

La POINTE

Oktober 2011

JOURNAL

Afrique - Africa - Afrika
www.swisscham-africa.ch

in dieser Ausgabe – dans cette édition - in this edition:



Guinea Touring Boat



Guinea Fishing Boat



- Why to invest in Ghana !
- Les nouvelles technologies comme vecteurs de développement
- EBCAM Lobbying in Brüssel
- Bericht über das 4. Deutsch-Angolanische Wirtschaftsforum in München
- Perspectives Economiques Côte d'Ivoire
- Bericht über die Tagung Schiedsgerichtsbarkeit und Streitschlichtung im Mittelmeerraum
- Une révolution en marche - Rwanda



Swisscham-Africa

Wirtschaftskammer **Schweiz-Afrika**
Chambre **Economie Suisse-Afrique**
Camera **Economica Svizzera-Africa**

www.swisscham-africa.ch



Bringing plant potential to life

syngenta

EDITORIAL

Chères lectrices,
 Cher lecteurs,
 Dear Readers,
 Liebe LeserInnen

Mein Freund Holger. Holger kenne ich schon lange. Als ehemaliger Elektroingenieur mit viel Idealismus und Freude an der Seefahrt binden ihn auch persönliche Beziehungen zu Afrika. Seit einiger Zeit schon ist er nun in Ghana, wo er seinen hyperaktiven Ruhestand als Rentner gestaltet. Seine Idee, die ihn schon seit Jahren beschäftigt: Optimierung der einheimischen Fischerei – vornehmlich in Ghana. **Wie dies?** Anstelle der bisherigen einfachen Fischerboote mit Aussenbordmotor, sehr beschränktem Aktionsradius und nicht unerheblichen Benzinkosten, die den Ertrag schmälern, will er für die Fischerei, aber auch den Tourismus, **Vikinger-Schiffe mit Segel** bauen. Die Baupläne stammen aus dem Viking-Museum in Dänemark, bei dem Projekt arbeitet er mit der Holzfachschule Biel, der Uni Bern und anderen zusammen, die das Projekt unterstützen. Die Holzbearbeitung erfolgt vor Ort. So kann das handwerkliche Geschick der Einheimischen genutzt werden und man kann – **zusammen** – das Ziel erreichen. Vielleicht können wir schon bald auf diesen Schiffen die Küste entlang segeln und Afrika entdecken – neu entdecken. Vielleicht können die Fischer schon bald grössere Fänge mit kleineren Betriebskosten einfahren. Ich denke, Afrika braucht Menschen wie Holger, die sich auch für kleine Fortschritte im bestehenden wirtschaftlichen Umfeld einsetzen.



Schauen Sie mal auf seine Website:
<http://www.ebony-ivory.org>

Die Welt dreht auch weiter ohne Internet, WiFi, iPad, etc. - aber

Die neuen Technologien bieten Afrika durchaus auch eine Chance, vor allem unter Berücksichtigung, dass viele junge, gut ausgebildete Leute ihre Möglichkeiten im Arbeitsmarkt nicht umsetzen können. Mit relativ wenig Investitionen könnten sicher interessante Projekte angegangen werden. Vor Jahren (bzw. Jahrzehnten) konnte sich kaum jemand vorstellen, dass Indien zum grossen Software- und Dienstleistungslieferanten avancieren wird. Heute sind junge aufgeschlossene Leute aus Bangladesch, Pakistan, Malaysia oder auch Osteuropa auf diesen Zug aufgesprungen. Sind es morgen Afrikaner, die unsere Daten erfassen, Programme schreiben, die Server warten? **Who knows?**

Chinesische Waren überschwemmen Afrika zu Billig-Preisen mit fast allem, was eigentlich vor Ort auch produziert werden könnte. Der rasenden Entwicklung über automatisierte Produktionsketten im Hightech-Land China kann Afrika wahrscheinlich in den meisten Bereichen kaum Paroli bieten. Die Umsetzung von handwerklichem Können und Erfindergeist, die Erbringung von Dienstleistungen, professioneller Tourismus – Afrika wird seinen Weg finden!

Die Wirtschaftskammer Schweiz-Afrika braucht Sie. Ihre Mitgliedschaft hilft uns die Dienstleistungen zu erbringen. Mit unserem Partner-Netz in Afrika können wir Sie unterstützen. Es lohnt sich auf jeden Fall, mit uns und unseren Partnern zusammenzuarbeiten. Es kann immer Stolpersteine bei Engagements in Afrika geben. Ob es um die Vermittlung von Geschäftspartnern für Baumaterialien, den Kauf einer vermeintlichen Diamantmine, die Suche eines profunden Kenners der Sitten und Gebräuche vor Ort, die Teilnahme an einer Messe (wie Promote 2011 in Yaoundé), die Organisation von Informationsanlässen, das Zurverfügungstellen unserer Lobby-Organisation EBCAM in Brüssel geht – mit der Swisscham-Africa finden Sie die passende Lösung.

Jürg Hänni
 General Secretary
Swisscham-Africa

Impressum

Editor

Wirtschaftskammer Schweiz-Afrika

Jürg Hänni

19 année / 19. Jahrgang

Copyright ©

Wirtschaftskammer Schweiz-Afrika
 Enselweg 34a
 CH-2556 Schwadernau BE

Photos © by

Kurt Merki, Swisscham-Africa Ghana

Holger Siebers, www.ebony-ivory.org,

Qian Wang-Vogl, Swisscham-Africa

Advertising

Conditions available at request:

E-mail: info@swisscham-africa.ch

PC-Layout

J. Hänni, Schwadernau

Printing:

Copytrend Lyss Switzerland

Distributed as PDF-Version

Publication 3-4 x par ans



Face au dernier espoir,
 donner les premiers soins.

MEDICINE SANS FRONTIÈRES
 AMFIC CHINE SUISSE
 Case postale 116, 1211 Genève 21
 Tél 022 849 84 84 Fax 022 839 84 88
 www.msf.ch, @medecins@genova.msf.org
 CCP 12-100-2



By Kurt Merki, Snr. CEO SWISSCHAM AFRICA GHANA

WHY TO INVEST IN GHANA?

INTRODUCTION

Kurt Merki, Snr.



To answer this question, I would like to be as realistic as possible. I could just copy from some websites about Ghana's political, economic and social status and rest my case. Today, people like to hear facts and then evaluate themselves by seeing both sides of the coin. I'm happy to do that, since I'm living and doing business in Ghana for over 45 years and my proof is my experience. I came to Ghana as a young man, just past 22 years and today I'm 68 years of age. I have worked for 10 years successfully for a Swiss Construction Company and then started my own business, having very good - and very bad years. The good - and the bad years have all their clear explanations. Basically, the good years were driven by almost no competition, low labor and production cost, less Government control and interferences. The bad years were driven by competition, high labor and production cost, uncontrollable population growth, urban migration, and corruption, causing political, economic and social instability.

Today, I can confidently say; Ghana has achieved almost all critical parameters of a sound and stable political, economic and social future. One of the positive proofs is; Ghana has not been affected by the world's "**Financial Crisis**". Its growth rate is presently 13%, far above many developed and developing countries. There is a high "watchdog" environment among the political parties, which keeps people on track to deliver what they have promised. Though some critics are often "over cooked" by the media and the Ghanaian love for "gossiping" is nothing to write home about.



REASONS WHY TO INVEST IN GHANA

In this episode, I would NOT like to talk about the bad past, because Ghana has gone beyond that stage. The present positive slogan over the past 19 years (since the return to civilian rule) from all political opinions, one can always hear again and again: "**Let's strengthen our fragile democratic dispensation**". This means let's move forward! That is what makes Ghana strive for peace, hence Ghana is well known as a welcoming and peace loving country. I list below key-facts that give Ghana a sound investment climate that are constantly being debated, controlled and improved.

- Rule of law,
- Democratic principles,
- Decentralization,
- Sound business & investment policies, by controlling micro economic parameters.
- Infrastructural development,
- Eradicating poverty, by improving and providing jobs, education, health, and housing.



Past and present Governments have over the years created, adopted and strengthened various development plans with major focus in supporting the private sector. One of these institutions is the Ghana Investment Promotion Centre (GIPC) www.gipcghana.com Below is a list of priority investment areas with well documented brochures, available free of charge from GIPC:

GIPC records GH¢1.79 Billion (US\$1.279 Billion) worth of investments in 2010

Agriculture & agro-processing,

- Food processing,
- Property development,
- Infrastructure,
- Financial Services,
- Transport,
- Tourism,
- Petroleum and gas services,
- Information & communication technology,
- Cotton textile,
- And many more....

Most of these priority areas of investment receive laudable investment incentives such as: Customs Import Duty Exemptions, Income Tax Incentives, Carry Forward Losses, Investment Guarantees, Immigration Permits for Expatriate Staff, Transfer of Profits etc. These are all conducive incentives that the investor receives, making it:

WORTHWHILE TO INVEST IN GHANA!

SWISSCHAM AFRICA GHANA YOUR INVESTMENT PROMOTER

The **SWISSCHAM AFRICA GHANA** has become, after a re-launch in March this year, very active. Our first step was to have a clear understanding about the division of labor between the **SWISS EMBASSY** and the **SWISSCHAM AFRICA GHANA**. The second step was to bring all Swiss/Ghanaian Companies together to actively interact with each other and with a “**Spirit Of Unity & Cooperation**” to encourage other Swiss Investors to join the train to bring back Swiss Investment to Ghana, which stood 40 years ago at the 6th position and has now fallen back to position 13. One of these great cooperators is Dr. Nortey Omabo, the President of the SWISSCHAM AFRICA GHANA. Within six months we have now over fifty members and as we draw more business activities between Switzerland and Ghana, the train will soon be limited to the sky. We further launched a monthly Newsletter (except holiday period). It is also available on the SWISSCHAM AFRICA website: www.swisscham-africa.ch We organize every other month a **BUSINESS COCKTAIL** with relevant topics such as: Agric & Agro Processing, Banking and the latest on Property Investment, all areas of investment opportunities, perused by the Ghana Investment Promotion Centre (GIPC). These are active tools to send a strong message to our business colleagues in Switzerland that Ghana is truly a **safe investment destination in Africa**.



MOONIC LTD – THE AUTO CLINIC

NESTLE GHANA LIMITED – FACTORY IN TEMA



There are many successful investment stories of Swiss/Ghanaian small, medium, large and including multinational companies. One of recent time is **MOONIC LTD** a fully Ghanaian owned company, of which the owner worked and lived in Switzerland for over 20 years and has now come back to his motherland and built a first class Auto Garage. Then we have another similar case **GLOVER LTD** who has invested in Organic Coca Plantation for export to Switzerland. The Swiss multinational Company **Nestle Ghana Ltd** celebrates this year its 40th anniversary, an Investment success story. We further have many other Swiss/Ghanaian partnership-companies in the service sector such as **PANALPINA, SGS, MSC, GSL, GC-Net, BARRY CALLEBAUT, Deweger, Newrest First CATERING** and many more. Many smaller Swiss/Ghanaian businesses are operating in logistics, (import/export), trade, farming, and in the service- manufacturing sector.

“SWISS-GHANAIAN BUSINESS WEEK” Green Christmas in Ghana!

MOEVENPIC AMBASSADOR HOTEL ACCRA

We are presently planning with our Head Office SWISSCHAM AFRICA SWITZERLAND and the Management of “MOEVENPICK” the newly opened Ambassador Hotel, and LUFTHANSA/BRUSSEL a “**SWISS GHANAIAN BUSINESS WEEK**” from 27th

November till 4th December 2011 We expect Swiss and Ghanaian Business Entrepreneurs from Switzerland to come to Ghana for an exciting event, when on the 28th November 2011 the “**SWISS GHANAIAN BUSINESS WEEK**” will open with a “**BUSINESS COCKTAIL**” and with its highlight on the 3rd of December 2011 when we expect a 550 Business Community from Switzerland and Ghana to gather together for a “**GALA NIGHT!**” The main focus is on “**BUSINESS NETWORKING**”. The programme will also bring together great entertainment artists from Switzerland, Germany, Poland, UK and Ghana in a **GREEN CHRISTMAS CONCERT** on 30. November at the National Theatre. This is to promote tourism between the two countries.

At this stage it is only an appetizer for an exciting event in promoting “BUSINESS NETWORKING” among SWISS-GHANAIAN and any other likeminded business partners! At the same time you may invite a friend or family member to visit you in Ghana and take advantage of a good flight- and entertainment offer.

Request for our special brochure for the “**SWISS GHANAIAN BUSINESS WEEK**” by e-mailing to: papimerki@yahoo.com **REGISTER NOW!**



ACCRA SHOPPING MALL



ELMINA CASTLE – AT CAPE COAST



On the social front, Ghana offers first class hotels, (latest MOEVENPIC AMBASSADOR HOTEL) shopping centers, sporting facilities, (Gyms, tennis, golf, polo, swimming etc.) International Schools, (German-Swiss International School – American- British- French- Italian Schools) healthcare, theatre & conference facilities. Apart from these basic facilities, Ghana has interesting and exiting tourist places to visit and to relax. Beautiful beaches and castles are in abundance. People are helpful, very friendly, hospitable and always smiling.

A country that makes you feel at home!

GHANA A TRUE INVESTMENT DESTINATION!

Picture below:



Dr. Nortey Omoboe, President of the SWISSCHAM AFRICA GHANA, handing over Membership certificate to Mrs. Barbara Merki-Owusu of YOU HOME – INTERIOR. Behind Mr. Kurt Merki, Snr. CEO of SWISSCHAM AFRICA GHANA

Ambassador Afare Donkor, presenting on behalf of the President SWISSCHAM AFRICA GHANA to Dr. Josef Mainoo, of PROVITA SPECIALIST HOSPITAL the Membership Certificate.



brusselsairlines.com

 **brussels airlines**

A STAR ALLIANCE MEMBER



4 NOUVELLES DESTINATIONS

SUIVREZ LE RYTHME !



Lomé
[Togo]



Cotonou
[Bénin]



Ouagadougou
[Burkina Faso]



Accra
[Ghana]



Abidjan



Banjul



Bujumbura



Conakry



Dakar



Douala



Entebbe



Freetown



Kigali



Kinshasa



Luanda



Monrovia



Nairobi



Yaoundé

Lomé, Cotonou, Ouagadougou et Accra sont les 4 nouvelles destinations qui viennent s'ajouter à notre réseau Afrique pour porter désormais ce dernier à 18 destinations. Réservez sans attendre les vols vers Lomé, Cotonou, Ouagadougou et Accra sur brusselsairlines.com

brusselsairlines.com



brussels airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER





Les Nouvelles Technologies comme vecteurs de développement

Beaucoup d'experts ont été surpris par l'adoption rapide et le taux de pénétration de la téléphonie mobile en Afrique.

Pourtant, si on tient compte du manque criant d'infrastructures sur le continent qui limite sérieusement l'expansion de la téléphonie fixe, et on ajoute **l'importance que revêt la communication en Afrique, on ne devrait pas être surpris.**

Beaucoup d'acteurs des NTIC ont maintenant rectifié le tir et croient beaucoup au **futur technologique du continent.**

Google, Microsoft, IBM et les autres peaufinent leurs stratégies pour accroître leur expansion sur le continent.

Le segment de la société africaine où ces géants concentrent leur effort est celui de la jeunesse, surtout les jeunes diplômés et les étudiants. Google par exemple, a nommé des **Google ambassadeurs** sur les campus au Nigeria pour évangéliser leurs camarades sur les nombreuses applications de la firme de Mountain View.

Le frémissement des NTIC auprès de la jeunesse africaine est palpable et le décollage imminent.

Google s'attend à réaliser des bénéfices sur le continent d'ici trois ans.

Cependant, tous s'accordent néanmoins à identifier comme **principal obstacle, le peu de contenu sur le web ciblant les africains.**

A Couleurs @frique, une ONG visant le développement du continent et les échanges entre le Nord et le Sud, nous mettons un **accent particulier sur la formation des jeunes africains sur les NTIC.**

Nous avons notamment mis sur pied deux centres de cyber espace formation, l'un à Lomé au Togo et l'autre dans le Bandundu (RDC). Le projet est de **former à distance et sur site les jeunes africains sur l'e-business.**

Nous avons mis sur pied un partenariat avec une firme canadienne, SBI, dont la **méthodologie 'Comment être un entrepreneur à succès sur le web' est déjà enseignée en formation continue dans de nombreuses universités aux USA et au Canada.**

Nous comptons parmi les membres de notre comité **un instructeur certifié sur la méthodologie SBI.**

La formation cible particulièrement les nombreux jeunes diplômés chômeurs africains et ne nécessite pas une formation de base en informatique. Les seuls prérequis sont une familiarité sur l'internet en tant qu'utilisateur, beaucoup de motivation et une discipline à apprendre et appliquer les étapes de la méthodologie.

Les frais de formation sont abordables pour un cursus qui dure 3 mois, et couvrent tous les aspects du nouveau business (hébergement pour un an, nom de domaine, les outils de marketing, etc.)

La formation est complètement pratique, **les élèves auront créé un business internet à la fin du cours et pourront bénéficier de conseils post-formation pour continuer à le développer. Certains des meilleurs élèves pourront être aussi recrutés comme employés de e-business** (un domaine qui manque cruellement de main d'oeuvre qualifiée).

Nous croyons fermement que **cette formation va apporter une solution au problème des diplômés chômeurs en Afrique et augmenter le contenu créé pour les africains sur le web.**

Certains des aspirants élèves ont besoin d'aide pour leurs frais de formation. Nous faisons donc appel **aux entreprises qui souhaiteraient donner des bourses ou des prêts aux élèves.** Nous travaillerons de concert avec vous pour une sélection des meilleurs élèves méritant une bourse ou un prêt.

Pour tous renseignements, vous pouvez contacter le chargé de projet formation chez Couleurs @frique :

Serge Laté Lawson
Ingénieur informaticien
Instructeur certifié SBI

Late.lawson@bluewin.ch
Tel: +41797953789
www.couleursafrique.org

A STAR ALLIANCE MEMBER 



Recommended
airlines are clearly
marked with a cross.



A STAR ALLIANCE MEMBER 



Recommended airlines are clearly marked with a cross.



—
QUALITY, SWISS MADE.
—

Quality: we owe it to the symbol painted on our aircraft. The Swiss cross stands for high quality standards in all we do to live up to our commitment. This year SWISS received the Business Traveller Award distinction of Best Airline for European Service. Particularly noted as outstanding were the airline's cabin crew, cabin comfort and service on the ground. Visit SWISS.COM or call +254 20 3744045 to find out all the other things we do to make each and every flight as comfortable as possible for our guests.

SWISS.COM



EBCAM

European Business Council for Africa and the Mediterranean

Seit 4 Jahren ist SWISSCHAM-AFRICA Mitglied von EBCAM, zur Zeit hat die Schweiz sogar die Präsidentschaft inne. Ebcam ist eine Lobby-Organisation in Brüssel mit hervorragenden Beziehungen zu den europäischen Kommissionen sowie zu den afrikanischen Botschaftern, die bei der EU akkreditiert sind.

Es bestehen vier Arbeitsgruppen, bei denen auch Swisscham-Africa dabei ist, die sich regelmässig mit diesen Botschaftern treffen.

Zehn EU-Staaten sind mit ihren nationalen Handelskammern für Afrika als Mitglieder vertreten. Hinzu kommen Norwegen und die Schweiz als vollberechtigte Mitglieder.

Als Mitglied werden wir über sämtliche relevanten Vorgänge in Brüssel aus erster Hand informiert. Über Projekte, die von der EU finanziert werden, erhalten wir die Informationen noch bevor diese offiziell publiziert werden.

Schweizer Firmen können sich für diese Projekte bewerben, falls sie eine Niederlassung in der EU haben. Es bestehen aber auch Projekte, bei denen Schweizer Firmen sich offiziell bewerben können.

Ausserdem führen die Kammern der grösseren europäischen Länder, z.B. Deutschland mit ihrem Afrika-Verein, aber auch die Mitglieder aus Frankreich und Grossbritannien, laufend Missionen nach afrikanischen Staaten durch oder veranstalten Informationstagungen mit hochkarätigen Gastrednern. Diese Veranstaltungen stehen auch unsern Mitgliedern offen.

Falls Sie sich für diese Dienstleistungen interessieren, die wir Ihnen dank unserer Mitgliedschaft bei EBCAM anbieten können, wollen Sie uns dies mitteilen.

☒

SWISSCHAM-AFRICA est membre d'EBCAM depuis 4 années et occupe actuellement la présidence. Ebcam est une organisation „lobby“ auprès de la commission de l'Union Européenne, ainsi que auprès des ambassadeurs des pays africains à Bruxelles. Depuis le dernier „board meeting“ on avait des contacts avec les ambassadeurs et s'est mis d'accord à former 4 groupes de travail avec l'intention de se rencontrer régulièrement et de discuter les problèmes du secteur privé.

Ebcam consiste de 12 membres, 10 pays membres de l'UE, ainsi que la Norvège et la Suisse.

Nous obtenons pratiquement chaque jour des informations au sujet des projets de l'UE en Afrique. Ces informations sont obtenus bien avant la publication officielle. Ces projets financés par l'UE sont normalement seulement ouvert aux pays membres, mais les entreprises suisses avec un établissement dans un pays de l'UE seront également invitées à se présenter.

Les autres membres de EBCAM, p.ex. l'Allemagne, la France et le Royaume Uni organisent plusieurs missions par an dans des pays africains auxquelles aussi les membres de Swisscham-Africa peuvent participer. Ils organisent également beaucoup de sessions d'information sur des sujets actuels en Afrique.

Veillez vous adresser à nous quant vous souhaitez des informations complémentaires.

☞

SWISSCHAM-AFRICA is member of EBCAM since 4 years. EBCAM is a lobby organisation in Brussels and has close contacts to the EU administration and commissions. In addition they have regular contacts and meeting with the African ambassadors in Brussels. Recently it was decided that 4 working groups of Ebcam and the ambassadors will meet regularly to discuss actual topics and problems of the private sector.

EBCAM consist of 12 members, 10 of them come from EU countries plus Norway and Switzerland. All the members are representing their national chambers of commerce dealing with Africa.

As a member of EBCAM, we regularly, practically daily, receive information on projects financed by the EU in Africa. This information is received by us well before it is officially published. A Swiss company can participate in case it has a daughter company situated in one of the EU countries. Also, some projects are open to any country and thus to Swiss firms.

The bigger members of EBCAM, Germany, France or the UK, organise a great number of commercial missions to African countries. Most of these missions are open to all other members as well. In addition they organise numerous information conferences on actual topics in Africa. Also these are open to all members of EBCAM.

If you require more information, please contact us at Swisscham-Africa.



p.hartmann@swisscham-africa.ch

Informations, News, Events, Membership

www.swisscham-africa.ch

Bericht über das 4. Deutsch-Angolanische Wirtschaftsforum in München vom 16./17.06.2011

Die Konferenz begann mit der Vorstellung verschiedener deutscher und angolanischer Vertretungen beider Regierungen.

Einige Minister und Gouverneure der Provinzen nahmen ebenfalls teil. Es ist das erste Mal, dass die Provinzen auch vertreten waren.

Näheres zum Ablauf der Konferenz finden Sie auf der Homepage www.dawf.de Dort befinden sich alle freigegebenen Präsentationen der Veranstaltung sowie die endgültige Teilnehmerliste, das Programm und einige ausgewählte Fotos.

Gerne übersende ich den Swisscham-Africa-Mitgliedern die Dokumente. Kontaktieren Sie mich bei Interesse einfach per Email (Anschrift unten).

Wichtige Punkte für Investoren, die ich auch bereits in dem letzten Bericht erwähnt habe:

Ich habe festgestellt, dass die Leute in Angola bereit sind, in das System der erneuerbaren Energien einzusteigen, aber sie wollen einen Prototyp sehen. Nur Prospekte genügen ihnen nicht. Dafür braucht man eine Institution, die bereit ist, so etwas finanziell zu unterstützen.

Ferner braucht man in Angola eine Firma, die bereit ist, eine Partnerschaft mit einem Schweizer Unternehmen zu schliessen. Die Firma in Angola sollte eine gute politische Rückendeckung haben.

Um das alles zu realisieren, muss jemand dort eine Weile bleiben, um eine solche Grundlage aufbauen zu können.

Angolas Hauptstadt **Luanda** ist die teuerste Stadt der Welt. Das erschwert es den KMU, in Angola Fuss zu fassen. Dennoch ist ein grosses Interesse festzustellen. Aus diesem Grunde reiste bereits die deutsche Bundeskanzlerin Angela Merkel nach Angola, um bilaterale Abkommen abzuschliessen.

Angola braucht viel technisches Knowhow und die deutschen Firmen haben die dortigen Möglichkeiten bereits im Blick. Es wäre schön, wenn die Schweizer Unternehmen dasselbe Interesse zeigen würden.

Das ganze Forum war sehr gut organisiert und wurde zahlreich besucht. Unter anderen wurde der angolanische Botschafter Bento Ribeiro gelobt für seinen Einsatz, dem es zu verdanken ist, dass diese Veranstaltung in Anwesenheit der Vertretungen verschiedener Provinzen Angolas so erfolgreich abgelaufen ist. Die Zusammenarbeit der Deutsch-Angolanischen Organisationen war sehr gut. Ich würde mir wünschen, einen ebenso guten Anlass in der Schweiz zu erleben.

Zürich, 02.09.2011

António dos Santos Pinto santospinto@gmx.ch

You like to contribute to our publication **LA Pointe**
advertisement, report, photos, a.s.o.
Send to eMail to administration@swisscham-africa.ch

brusselsairlines.com



brussels airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER



● YOU NEED TO SOURCE FROM EMERGING MARKETS.

YOU NEED HANS MIEDEMA.

When does Agility's Hans Miedema consider a job done? When he successfully executes critical gas turbine shipments for his global energy customer? When he applies Lean Six Sigma Methodology to eliminate defects for his clients in Eastern Europe and India? For Hans, and 20,000 more Agility employees in over 100 countries around the world, success isn't measured in parts assembled or products shipped. Success occurs when our partners achieve their goals. It's an intimate approach to logistics that demands individual attention and personal ownership. It's how Hans Miedema brings Agility to supply chain challenges.



Hans Miedema
*Regional Support Leader,
Agility Global Account Team*



agilitylogistics.com



Agility

A New Logistics Leader.

Ambassade de Côte d'Ivoire
en Suisse



République de Côte d'Ivoire
Union - Discipline - Travail

Tél. : 004131 350 80 80
Fax : 004131 350 80 81
E-mail : acibe-3@acibe.org

MEMO PERSPECTIVES ECONOMIQUES COTE D'IVOIRE

En Côte d'Ivoire, le retour à une situation normale fait à nouveau régner un climat propice aux affaires. Le pays met l'accent sur la relance économique et privilégie davantage sa politique d'ouverture aux investissements.

Notons d'abord le retour des institutions financières.

Le FMI qui avait suspendue son aide à la Côte d'Ivoire pendant la crise post électorale l'a reprise en faisant plusieurs décaissements dont celui de **129 millions de dollars** au titre de la Facilité de Crédit Rapide. Par ailleurs, un nouveau programme économique et financier s'inscrivant dans la Facilité Elargie de Crédit a été annoncé par l'institution et porte sur un appui financier estimé à **616 millions de dollars**. Pour ce faire, le FMI a félicité la production industrielle qui a atteint les **95 %** en juin contre **50 %** en avril. D'un autre côté il a souhaité l'amélioration de l'environnement sécuritaire et la tenue d'élections législatives prévues au plus tard le 15 décembre 2011.

A ce titre, une mission conjointe FMI – Banque Mondiale – BAD s'est rendue en Côte d'Ivoire pour suivre l'évolution des perspectives de l'économie pour les 5 prochaines années. L'un des objectifs étant l'annulation à terme de la dette de la Côte d'Ivoire par le biais de l'initiative PPTTE (Pays Pauvre très endetté).

La Banque Mondiale vient quant à elle d'annoncer une subvention de **150 millions de dollars** au soutien de l'efficacité de la gestion des finances publiques, ainsi que des secteurs clés du cacao, de l'énergie et de la finance. Un autre don de 50 millions de dollars a été accordé pour le financement d'un projet en faveur de l'emploi des jeunes.

En ce qui concerne la BAD (Banque Africaine de Développement), les discussions avec les Autorités ivoiriennes pour les modalités de retour de cette institution à son siège à Abidjan sont très avancées, et cette banque a débloqué **30 milliards de FCFA** pour la construction du 3^{ème} pont sur la lagune Ebrié dont les travaux commencent en septembre 2011.

L'Union Européenne pour sa part, a entrepris entre autres, le lancement de cinq programmes en faveur de la relance économique et de la réconciliation nationale pour un montant de **125 millions d'euros**. L'essentiel de cette somme devant être affecté aux infrastructures routières et à la formation professionnelle des jeunes.

D'autre part, les Autorités ont entrepris de traduire en actes, les résolutions tendant à impulser les secteurs principaux de l'économie.

Ainsi, l'agriculture demeure encore le pilier traditionnel de l'économie du pays puisqu'elle représente près de **35 %** de PIB et emploie environ les **2/3** de la population active avec un accent particulier sur le binôme café-cacao (**1^{er} producteur mondial pour le cacao**). Le

gouvernement a envisagé sa mécanisation par l'introduction de méthodes modernes. Il prévoit également de la doter d'un cadre juridique plus adapté aux métiers de ce secteur.

Une campagne d'assainissement du milieu coopératif agricole est déjà en cours afin de le purger des entités fictives et partant d'identifier clairement les organisations coopératives fiables.

En outre, les Autorités ont arrêté avec l'UE un programme par lequel cette institution va réhabiliter l'Ecole Régional d'Agriculture du Sud de Bingerville (ERA-SUD).

D'autres actions visent à atteindre la sécurité alimentaire notamment en matière de production de riz à l'horizon 2015.

Un autre exemple dans ce secteur est le projet « vision for change » qui vise la revitalisation durable du secteur cacao par la régénération des vergers à travers le greffage.

En dehors de l'agriculture, il faut signaler l'entrée en production des gisements de pétrole et de gaz naturel. Ces deux matières représentent également des piliers non négligeables de l'économie à en juger par la production journalière de barils de pétrole qui oscille entre **80 000** et **100 000**.

Par ailleurs la découverte récente d'un important potentiel de ressources minières et pétrolières suscite de grands espoirs.

L'industrie ivoirienne qui représente **20 %** du PIB n'est pas en reste et fait partie des priorités de la relance économique. Dans le cadre d'une nouvelle politique industrielle, le Ministre de l'Industrie a annoncé la création de trois nouvelles zones industrielles.

L'une des mesures importantes envisagées par les Autorités pour impulser l'industrialisation agricole est d'interdire les exportations à l'état brut des produits qui n'ont pas vocation à être consommés ou utilisés en l'état. Ainsi certaines multinationales dont Barry Callebault, OLAM, NESTLE et bien d'autres ont entrepris ces derniers mois d'accroître la part de produit transformés sur place.

En outre, l'adoption d'un nouveau code des investissements est en projet afin d'encourager à la création d'industrie de produits finis. Il renforcera le régime fiscal de sorte qu'il offre davantage d'incitations fiscales aux secteurs clés que sont l'agriculture, le bâtiment, les usines, le pétrole et les prestations de service.

D'autres projets visent également à maximiser la production énergétique tels ceux annoncés par le groupe Alstom qui envisage l'extension de ses activités en Côte d'Ivoire.

Le secteur privé pour sa part reste l'un des domaines pour lequel le gouvernement envisage un plus grand engagement.

La volonté des Autorités d'œuvrer à la relance du secteur privé s'est déjà traduite par un appui direct de **6 milliards de FCFA** fait aux entreprises installées en Côte d'Ivoire et un allègement des taxes fiscales de près de **40 milliards de FCFA** dans le cadre du soutien après crise.

Nonobstant le manque d'entretien, les infrastructures, demeurent parmi les plus compétitives de l'Afrique de l'Ouest. Notamment les ports d'Abidjan et de San-Pédro qui jouent

un rôle de premier plan pour les pays enclavés de la région et comptent parmi les plus actifs d'Afrique.

En somme, en dépit de la crise qu'elle a traversé la Côte d'Ivoire demeure une Place Economique et Financière de premier choix en Afrique Subsaharienne et la porte d'accès idéale aux marchés de l'UEMOA (Union Economique et Monétaire Ouest Africaine) et de la CEDEAO (Communauté Economique des Etats de l'Afrique de l'Ouest). Le pays, à lui seul, contribue pour près de **40 %** au PIB de l'UEMOA.

Aussi les Autorités exhortent-elles les investisseurs à ne pas hésiter à revenir comme l'ont déjà compris la plupart d'entre eux.

TOURE Khadidjata
Conseiller

ACIBE-3/2011
Berne, le 16 septembre 2011

Vous aimez contribuer à notre publication **LA Pointe**
annonces, reportage, photos etc.
Envoyez un courriel à administration@swisscham-africa.ch

Sie möchten einen Beitrag für unsere Publikation **LA Pointe**
veröffentlichen
Inserat, Bericht, Photos, etc.
via eMail an administration@swisscham-africa.ch

You like to contribute to our publication **LA Pointe**
advertisement, report, photos, a.s.o.
Send to eMail to administration@swisscham-africa.ch

brusselsairlines.com



brussels airlines

A STAR ALLIANCE MEMBER



Bericht über die Tagung zu Schiedsgerichtsbarkeit und Streitschlichtung im Mittelmeerraum



Am 7. Oktober 2011 fand in den Räumen der Safran-Zunft in Basel die Tagung „Schiedsgerichtsbarkeit und Streitschlichtung im Mittelmeerraum“ statt, die von unserer Kammer initialisiert worden war. Für diese Partner konnten wir wichtige nationale wie internationale Partner gewinnen: die Schiedskammer Mailand, EMA Hamburg, die Schweizerische Vereinigung für Schiedsgerichtsbarkeit und EBCAM Brüssel. Ein besonderer Dank geht an unsere Sponsoren, die BDO AG (Schweiz), eine der landesweit führenden Wirtschaftsprüfungs-, Treuhand- und Beratungsgesellschaften, und das Staatssekretariat für Wirtschaft SECO (gleichzeitig Tagungspartner), ohne deren Hilfe diese Tagung nicht möglich gewesen wäre. Zahlreichen weiteren Institutionen (Swiss Export, VSIG-Handel Schweiz, Arab-Swiss Chamber of Commerce and Industry, DASV, Institut Libertas, ANIMA Investment Network) sind wir für die kostenfreie Bewerbung der Veranstaltung auf ihren Internet-Seiten ebenfalls zu Dank verpflichtet.

Herr Dr. Franz Saladin, der Direktor der Handelskammer beider Basel, eröffnete die Tagung mit einem Vortrag, in welchem er die Stadt Basel, ihre Kultur und ihr Wirtschaftsleben darstellte sowie den Sponsoren Dank für ihre Unterstützung aussprach.



Ein erster Höhepunkt der Veranstaltung war das Referat von Herrn Botschafter Dr. Hanspeter Tschäni, der die Erleichterungen für Investoren beleuchtete, die die zahlreichen Kooperationen im Rahmen der unterschiedlichen Staatsverträge der südlichen Mittelmeerstaaten mit der Schweiz, der EFTA, der EU sowie auch untereinander mit sich bringen.

Aus den „eigenen Reihen“ der Swisscham Africa kam der nächste Vortrag: unser Vorstandsmitglied Thorsten Vogl wies auf die unbefriedigende Situation hin, dass bislang nur sehr wenige kleinere und mittlere Unternehmen (KMU) Schiedsgerichtsbarkeit und Streitschlichtung nutzen und erläuterte, wo aus seiner Sicht Probleme bestehen, die diese Gruppe davon abhalten, sich dieser Alternativen zu den staatlichen Gerichten zu bedienen.

Nach einer Kaffeepause stellte Herr Rechtsanwalt Jean Gabriel Recq von der Kanzlei Diem & Partner in Stuttgart dar, was ein Investor beachten sollte, wenn er die Schlichtung eines Streits mit einem Geschäftspartner in Nordafrika ins Auge fassen möchte.



Herr Rechtsanwalt Jörg Letschert von der SOFFAL - Société Juridique et Fiscale Franco-Allemande (Paris) - konzentrierte seinen Vortrag auf die Frage der Auswahl der im Einzelfall geeigneten Schiedsinstitution und stellte einige Schiedsinstitutionen vor: das Schiedsgericht der Deutsch-Französischen Industrie- und Handelskammer, die Camera Arbitrale in Mailand, das Cairo Regional Center for International Commercial Arbitration (CRCICA), das Institut Euro-Méditerranéen d'Arbitrage (IEMA) in Sophia-Antipolis und das Centre euro-méditerranéen de médiation et d'arbitrage (CEMA) in Casablanca.

Im Anschluss an die Mittagspause kam ein ausgewiesener Spezialist für Streitigkeiten im Bau-sektor zu Wort: Pierre Genton, Gründer des Büros PMG Ingénieurs Economistes Conseils, verdeutlichte, dass gerade bei Streitigkeiten im Rahmen von Bauprojekten die Alternativen zu der staatlichen Gerichtsbarkeit den Parteien interessante Vorteile bieten können. Er zeigte die grosse Bandbreite der möglichen Verfahrensgestaltungen sowie deren Vor- und Nachteile auf.



Sodann gab Herr Dr. Kilian Bälz, der schwerpunktmässig in dem Kairoer Büro der auf die MENA-Region spezialisierten Kanzlei „Amereller Rechtsanwälte“ arbeitet, in einem zweiteiligen Vortrag zum einen einen Überblick über die Stolperfallen, die eine Durchsetzung der Rechte des Investors verhindern können, wenn sein Vertragspartner die öffentliche Hand ist. In dem zweiten Teil stellte Herr Dr. Bälz die Schiedsgerichtsbarkeit des „International Center for the Settlement of Investment Disputes“ vor, deren Vorteil unter anderem darin liegt, dass

jeder Mitgliedsstaat der ICSID-Konvention einen Schiedspruch wie ein rechtskräftiges Urteil der eigenen Gerichte durchzusetzen hat. Der Vortrag wurde durch gute konkrete Vorschläge zur Umgehung der bestehenden Stolperfallen ergänzt.



Peter Kyle und Fatma Khalil von der zu der Weltbank-Gruppe gehörenden IFC (International Finance Corporation) präsentierten deren von dem Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) unterstütztes Projekt zur Förderung der Streitschlichtung, in dessen Rahmen die in der arabischen Welt wenig genutzten Mediationsverfahren auf vielerlei Wegen gefördert werden: durch Schaffung entsprechender rechtlicher Grundlagen, die Unterstützung bestehender sowie die Schaffung neuer Schlichtungszentren, die Ausbildung geeigneter Schlichter und die Aufklärung der kleinen und mittleren Unternehmen. Sie zeigten auf, welche Erfolge bereits erreicht

wurden.

Mit Bravour meisterte Sami Huerbi, Direktor für Afrika und den mittleren Orient der Streitbeilegungsdienste der Internationalen Handelskammer sowie Partner der Anwaltskanzlei B & K Associés in Tunis, die schwierige Aufgabe, in einer halben Stunde gleich für mehrere Staaten des südlichen Mittelmeerraums darzustellen, welche Anforderungen deren Rechte an die Anerkennung und Vollstreckbarerklärung von Schiedssprüchen stellen.

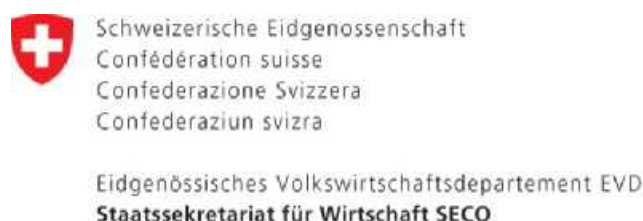


Für die Camera Arbitrale in Mailand erläuterte Dr. Matteo Barra von der Kanzlei Lalive in Genf das von der Mailänder Schiedskammer initialisierte Mittelmeerprojekt und insbesondere das ISPRAMED – Institut zur Förderung von Schiedsgerichtsbarkeit und Mediation im Mittelmeerraum, in dessen Rahmen über die Zusammenarbeit mehrerer Schiedsinstitutionen ein System der alternativen Streitbeilegung geschaffen wird. Gemeinsame Prinzipien als Leitlinien für die Verfahrensgestaltung sollen eine hohe Qualität sichern, ebenso die Ausbildung der Sachbearbeiter und der Austausch bewährter Praktiken. Allerdings soll jede Institution ihre eigenen Regelungen behalten.



Abschliessend stellte Herr Dr. Anton Baier, Partner der Kanzlei Baier Böhm Rechtsanwälte in Wien, das Internationale Schiedsgericht der Wirtschaftskammer Österreich vor, dessen Präsident er zugleich ist, und verdeutlichte, wie wichtig es ist, eine Schiedsinstitution zu wählen, die die bei ihr ablaufenden Schiedsverfahren kompetent administriert.

Bedauerlich war, dass keine Unternehmer den Weg nach Basel gefunden haben, hatte unsere Kammer doch die Tagung als Informationsveranstaltung für diese Gruppe ausgerichtet. Stattdessen wurde die Veranstaltung zu einer sehr hochrangig besetzten Spezialisten-Tagung. Im Anschluss an die Vorträge entwickelten sich angeregte Diskussionen, die zeigten, dass die Themen der einzelnen Vorträge in Bezug auf die bestehenden Probleme „ins Schwarze getroffen“ hatten. Alle Teilnehmer bezeichneten die Tagung denn auch als gelungen. Zu diesem Erfolg trug der ausgezeichnete Tagungsservice der Basler Safran-Zunft bei, bei der ich insbesondere Herrn Döhler meinen Dank ausspreche für die ganz hervorragende Betreuung und dem Küchenteam für das exzellente Menu und die Pausenverpflegung. Nicht hoch genug geschätzt werden können zudem die Beiträge meiner Frau, Qian Wang-Vogl, die sich um die Vorbereitung des Informationsmaterials kümmerte, die Gäste empfing und betreute und auch die Fotografien anfertigte.





WHAT MATTERS TO YOU, MATTERS TO US

BDO's professional service is based on quality, specialist expertise and knowledge of regional, national and international conditions. You are important to us, which is why we provide individual advice tailored specifically to your company.

For information, dial 0800 825 000 or visit
www.bdo.ch

Audit • Accounting • Consulting



UNE REVOLUTION EN MARCHÉ

Par Antoine Mugesera

Une révolution est en marche au Rwanda. Sans le savoir, sans nous en rendre compte parce que le quotidien nous cache une vue d'ensemble, mais en réalité le Pays est entrain de vivre un changement important dans ses structures politiques, économiques et sociales. Nous ne nous en apercevons pas parce que les gens associent révolution à la violence. Ici pas de violence, pas de révolte ni insurrection mais tout un peuple déterminé est en mouvement de masse vers sa propre libération. Une révolution silencieuse, si l'on peut dire, est en cours.

Seize ans après la sortie du génocide et de la période de transition, le Rwanda vit depuis une bonne dizaine d'années un changement radical et en profondeur. Au début, des gens pouvaient penser de bonne foi qu'il ne s'agissait que d'un simple effet de rattrapage : la reconstruction après le désastre. Non c'est plus sérieux : l'effet de rattrapage est dépassé. Ce n'est même pas du même ordre de grandeur ni de même nature. Nous sommes en rupture totale avec le passé. Nous ne voulons plus rien faire comme par le passé. C'est un nouveau départ pour un nouveau destin, un nouvel avenir, de nouveaux horizons.

Il ne s'agit pas de réformes ni de quelques programmes économiques bien réussis, non c'est plus que cela. La révolution dont il est question dépasse de loin l'économie : cette dernière n'en est qu'un de ses piliers. Il ne s'agit pas non plus d'une simple bonne gouvernance : cette dernière en est simplement aussi un autre pilier comme l'est d'ailleurs aussi le bien être social de la population. La révolution est un tout, intégré avec des synergies multisectorielles. Tout se tient : le politique, le social, l'économique, la justice et la bonne gouvernance. C'est un ensemble qui se tient. Et le résultat est non seulement palpable mais aussi captivant.

Nous allons montrer dans les lignes suivantes quelques signes extérieurs de cette révolution en plein travail. Nous ne prétendons pas à l'exhaustivité. Nous nous intéresserons principalement à des actions qui intéressent réellement la grande masse du peuple rwandais et dans lesquelles ce même peuple devient partie prenante. Le plus admirable est que ce sont des choses parfois très simples mais extrêmement utiles, comme par exemple une mutuelle de santé à 1000 Frw par personne et par an ou quelques vaccinations qui sauvent pourtant des milliers et des milliers de vies d'enfants. La construction de quelques salles de classe pour éducation de base de neuf ans peut donner des chances d'avenir à des Einchtein ou à de nouveaux Darwin. Le droit des femmes à l'héritage familial peut et sera pour toujours une garantie de dignité pour des milliers de femmes qui n'avaient droit à aucun bien. Ce sont de pareilles actions qui ont la chance de mobiliser tout un peuple, de lui faire accepter les sacrifices nécessaires et donc de faire aboutir la révolution. Nous allons en donner un échantillon.

Commençons justement par la santé pour la simple raison qu'elle constitue notre bien le plus précieux. On dit en effet que « santé vaut mieux que richesse » (amagara ntaguranwa amagana). La révolution en matière de santé s'est opérée à travers plusieurs actions dont nous ne citerons ici que quelques unes. Comme par exemple la mutuelle de santé actuellement généralisée. Peut-on s'imaginer qu'elle ait passé de 7% en 2003 à 86% en 2009 ? Aujourd'hui la population rwandaise, toutes assurances confondues, est à 92% assurée contre la maladie. Une réussite totale à moins de sept ans ! Et c'est irréversible. Ajoutez-y que la redoutable malaria a fait baisser son taux de mortalité de 64,7% en 2003 à 11,8% en 2009. Le paludisme est en voie d'être complètement vaincu : il a abaissé de 60% dans tout le pays. C'est une grande victoire contre une mort absurde liée en fait à la pauvreté.

Les enfants qui ont reçu toutes les vaccinations atteignent le record de 80.4% et 96% pour les 3 principales vaccinations. Une révolution. Non ? Le Sida semble perdre des dents ; sa superbe et son agressivité reculent : des volontaires qui se sont fait tester dans 404 centres de santé sur les 517 que compte le Pays, il n'y a eu que 2.05% de positifs contre 10.4% en 2003. Des femmes enceintes qui se sont fait examiner, soit 72.7% de toutes les femmes prégnantes, seulement 2.7% d'entre elles avaient des tests positifs contre 9.1% en 2003. Il n'y a pas lieu de pavoiser mais la prévalence et la virulence du sida reculent réellement. Du nombre de médecins à celui d'infirmiers par 100.000 habitants, tout a battu des records : de 50.000 personnes pour un médecin en 2003, on est à 18.000 en 2009...L'infirmière qui avait à sa charge 3.687 personnes en 2003, n'en garde seulement que 1.311 en 2009. La charge s'allège et les soins en deviennent plus performants.

Une deuxième action révolutionnaire : l'invention des tribunaux Gacaca. Face au problème d'impunité, face au crime de génocide, le peuple rwandais a su inventer des solutions propres qui l'ont libéré des pesanteurs du passé et du legs du juridisme néo-colonial tout en ouvrant et en intégrant des apports extérieurs en fonction de ses propres exigences. Ce fut génial : ce ne fut ni un repli sur soi ni un simple retour au système traditionnel. Non, le Pays s'est ouvert mais a d'abord compté sur ses propres forces morales et culturelles. Le résultat fut merveilleux :

les tribunaux Gacaca qui ont débuté en 2004 sont parvenus à venir à bout de 1.209.306 dossiers sur un total de 1.209.865 en cours soit 99,95% à moins de 7 ans. Bravo ! La société s'est vite stabilisée sans trop de casse. La réussite de « Gacaca » a permis d'autres ouvertures et d'autres audaces auparavant impensables : la mise en place des « Abunzi » (réconciliateurs du Peuples) et les « inteko z'abaturation » (Assemblées communautaires) au sein desquelles le peuple réuni en communauté de voisinage règle lui même tous ses problèmes et litiges. Ce n'est pas de la justice classique et pourtant l'efficacité de ces structures communautaires est incomparable : elles trouvent solution pour 74% des litiges leur présentés. Le reste va à la justice formelle. Mais une leçon est d'ores et déjà retenue : la justice peut réellement avoir son droit sans passer nécessairement par les mécanismes de la justice à l'occidentale. Personne n'a donc droit, non personne donc, de dicter sa « justice », sa « démocratie » ou ses « droits de l'homme ». Vouloir imposer ces concepts dans des pays construits sur d'autres valeurs multiséculaires est une ingérence sinon une minable arrogance. Un grand mythe est donc tombé. Retenez-le. Et c'est une révolution des mentalités.

Une autre révolution, une autre innovation créatrice : l'enseignement s'est libéré et libéralisé. A moins de 7 ans, le nombre d'enfants à l'école maternelle a passé de 25.343 en 2003 à 150.000 en 2009, celui de l'Ecole primaire a passé de 1,636.563 en 2003 à 2.264.672 en 2009. A l'école supérieure l'effectif a doublé passant de 179.153 en 2003 à 346.518 en 2009. Une heureuse articulation s'est opérée en 2009 entre l'école primaire et l'école secondaire grâce à la mise en place de trois ans d'enseignement secondaire directement rattaché à l'enseignement de base de neuf ans. L'enseignement secondaire en est devenu à son tour décentralisé et plus proche de la population à l'instar de l'enseignement primaire. Et il devient gratuit à la grande satisfaction des gens non fortunés et même des plus démunis. Certes l'objectif de « l'enseignement pour tous » n'est pas encore atteint mais d'ores et déjà un pas irréversible est franchi.

Nous disons que l'enseignement s'est libéralisé : aujourd'hui 37.18% (2008) de tous les étudiants du secondaire sont dans des Ecoles privées tandis que ce pourcentage atteint 53.8% dans l'enseignement supérieur. C'est normal : le secteur privé compte 11 institutions d'enseignements supérieurs sur une vingtaine existante dans le Pays. Les parents prennent en charge l'éducation de leurs enfants C'est aussi une grande action irréversible et porteuse d'avenir.

Une autre réussite mondialement reconnue : la promotion de la femme rwandaise dans toutes les instances de prise de décision. Les femmes émergent progressivement et s'affirment devant dieu et devant les hommes. Elles sont déjà 56%,25% au Parlement rwandais, 66% dans le comité Exécutif de la Ville de Kigali, 46% dans le Conseils (Njyanama) des Districts, 42% dans les Villages (Imidugudu), 36% dans le Conseils des Secteurs (Imirenge), 48% dans les comités Exécutifs des Districts et 44% dans les Comités des réconciliateurs (Abunzi) du peuple[1]. Elles sont dans l'ensemble 48,28% dans toutes ces Instances. C'est un début mais c'est un grand pas irréversible pour notre pays : la femme rwandaise se libère enfin des pesanteurs du passé culturel, traditionnel et archaïque d'antan. La femme étant le socle de notre société, une fois libérée, c'est tout le peuple rwandais qui le sera. L'avenir est de ce côté-là et sur ce point le Rwanda a été visionnaire.

Sur le plan socio-économique, il convient d'évoquer des programmes intégrés qui se concentrent sur le menu peuple. Incroyable mais vrai : le gouvernement ne veut voir personne rester à la traîne ou à l'écart du mouvement en marche vers le progrès durable. Chacun est intégré. L'objectif : éradication de la pauvreté. C'est ambitieux mais le pari est entrain d'être gagné, et la réussite est spectaculaire. Dans le programme dit « GIRINKA », on distribué des vaches aux familles les plus démunies et l'opération a fait monter le nombre de gros bétail rwandais au-delà du cap d'un million de vaches. C'est du jamais vu depuis le siècle dernier : jamais le nombre de gros bétail n'avait atteint ce record. Le Rwanda va-t-il donc devenir le pays où coulent le lait et le miel comme le rêvaient nos ancêtres ? Le chemin est encore long mais d'ores et déjà le pays parvient à couvrir 86,32% de ses besoins en produits laitiers[2]. Le programme de « GIRINKA » qui est parvenu à donner des vaches à 84.589 familles à moins de 3 ans (2006-2009) n'est pas isolé : il est en synergie avec d'autres programmes dits HIMO, UMURENGE SACCO, UBUDEHE et VUP, la lutte antiérosive, la distribution des fertilisants, d'eau et d'électricité etc. Ce sont tous ces programmes qui sont entrain de transformer en profondeur le paysage rural rwandais. L'impact pourtant réel et irréversible est imperceptible à celui qui est pressé ou distrait. Pour s'en apercevoir, il faut ouvrir les yeux.

Une autre innovation dans nos campagnes : le paysage rural se peuple progressivement de modestes usines de lavage de café (de 23 en 2003 à 183 en 2010), de traitement de manioc avec sept usines déjà installées en moins de 2 ans, de maïs(2 usines), et de riz(3 usines) et de blé, de 3 laiteries, 41 centres de collectes de lait, de 3 abattoirs [3]etc. Le pays cherche à donner une valeur ajoutée à la production agricole. L'issue est prévisible : créer les liens d'interaction entre les produits d'origine agricole et l'industrie ; créer des synergies entre eux de façon que l'agriculture puisse engendrer et stimuler, en amont et en aval, des industries de transformation et des activités connexes. Il y aura finalement des effets de liaisons et d'entraînement. En retour, les industries livreront à l'agriculture les inputs d'origine industrielle : engrais chimique, insecticides et machines. C'est alors enfin qu'un

tissu industriel prendra forme. Ces usines dispersées dans le paysage rwandais constituent un début d'une toile d'araignée industrielle appelée à créer un véritable tissu de connexion agro-industriel.

D'autres actions nombreuses, certaines encore timides, d'autres déjà rapides n'échappent pas à l'attention de celui qui veut les voir ; par exemple l'habitat groupé dit Imidugudu (villages) se généralise progressivement, les terrasses radicales couvrent déjà 66,16% de terres arables, l'émergence des coopératives d'épargne et de crédits dites SACCO « IMIRENGE », les systèmes de micro finance, l'accès à l'eau potable, le téléphone portable dont le taux de pénétration dans le milieu rural a dépassé toute prévision car le nombre de souscrits au téléphone a passé de 266.859 en 2005 à 1.520.140 en 2008. Et le taux continue son ascension. Ce sont autant de réalités révolutionnaires qui feront désormais partie de notre vie quotidienne. Demain, il n'y a plus de doute, la culture de l'internet sera à son tour généralisée d'autant plus que les jeunes générations auront appris à l'école, à le manier et à en faire leur outil journalier grâce au programme déjà en cours « un laptop pour chaque enfant ». Déjà plus de 109600 laptops[4] sont les uns déjà distribués, les autres en voie de l'être ou enfin en commande. Encore une action irréversible, lancée pour de bon. C'est une autre marque d'une révolution silencieuse en cours de réalisation.

On ne peut tout raconter mais il faut du moins évoquer l'amélioration de l'environnement des affaires dont le Rwanda a été le grand champion. Il a littéralement sauté les étapes passant presque du dernier rang de 2006 au premier rang de la première ligne en 2010. Le processus s'est fait sous nos yeux : le pays a d'abord assuré la sécurité nationale, il a ensuite combattu la corruption jusqu'à la tolérance zéro, il a en troisième lieu mis en place un cadre légal et réglementaire adéquat pour enfin créer des institutions comme RIEPA, RURA, RDB, RHODA etc. Il a finalement ouvert ses frontières. Le tout fut accompagné de quelques mesures administratives d'apparence anodine mais dont l'impact est énorme comme par exemple le délai bien limité de livraison de services ou le « On Stop Center » et le résultat se révéla impressionnant.

Disons en conclusion que réellement le Rwanda se libère progressivement de la misère, de la pauvreté et surtout d'une mentalité misérabiliste et quémandeuse vers l'auto-affirmation de soi. Une prise de conscience et une foi dans l'avenir sont devenues aujourd'hui des réalités incontestables. L'ignorance, la pauvreté et la maladie reculent. Les blessures du génocide se cicatrisent petit à petit. Le tissu social se refait. Le niveau de vie de la population s'élève (de 220\$ par personne en 2002 à 520\$ en 2009). Le pays s'affirme et s'affermi, la dignité réapparaît, la fierté s'affiche dans toutes les Instances nationale et internationale. Au-delà des chiffres et des graphiques quelque chose de profondément psychologique est apparu et s'enracine profondément dans l'âme du peuple rwandais : la foi dans son avenir, la perspective que tout est envisageable et possible pour le meilleur de notre Pays. On se met même à rêver, on se donne des échéances « Twenty-twenty » comme on dit ou Vision 2020. Demain toutes les échéances deviendront des réalités. Ici personne n'en doute. Et c'est cette confiance en soi qui fait merveilles. Des spectateurs externes regardent, certains avec sympathie, d'autres avec scepticisme. Il y en a même qui se sont autoproclamés, on ne sait de quel droit ni de quelle légitimité, à la fois procureurs et juges. C'est d'ailleurs pour cela que leurs sentences semblent sans recours. Ils sont le moindre souci du peuple rwandais qui avance, telle une caravane, sans peur ni reproches.

Voilà. Tout est certes encore en chantier mais la voie est déjà tracée. Et « *l'effort de chaque matin, comme disait François Perroux, console de l'insuffisante moisson de la veille ; et le surcroît d'exigence que procure la tâche accomplie revivifie l'attention d'entreprendre quelque œuvre nouvelle* ». Nous sommes heureux de pouvoir constater et dire à travers cette revue Dialogue[5], que le Rwanda est sur la bonne voie et dans la bonne direction. C'est grâce, sans nul doute, à son leadership, avec sa vision, sa détermination et son engagement. C'est grâce à son peuple et, disons-le en toute honnêteté, grâce aussi et surtout à son Président Paul KAGAME : il est le maître d'ouvrage de cette salutaire œuvre de révolution que le peuple rwandais est en voie d'accomplir. A notre humble avis, le président Paul KAGAME a été et reste l'homme des circonstances exceptionnelles : il fut l'homme qu'il faut au moment qu'il faut. Le Rwanda en a encore grand besoin pour bien mener à terme cette Révolution en plein travail qu'il mène de main de maître. Vive le Rwanda et son Président. Ad multos annos.

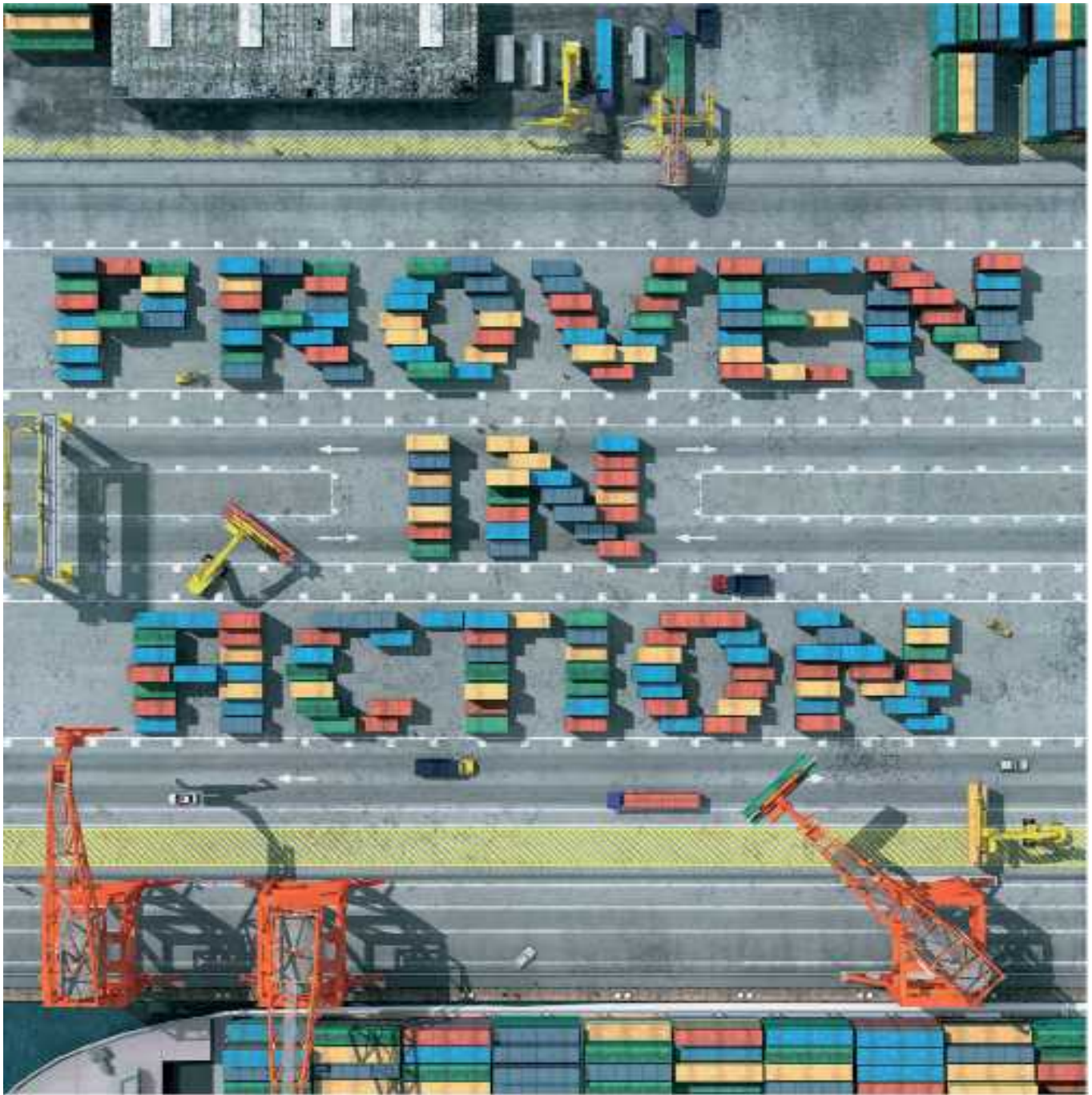
Aimable BAYINGANA
Tel:(00250)788303245 (Mobile)
Fax:(00250)252582043

[1] Primature, Raporo ya Guvenema IMYAKA IRINDWI 2003-2010 ya Manda ya Nyakubahwa Paul Kagame Prezida wa Repubulika, Kamenya 2010

[2] Minagri

[3] Minagri

[4] Mineduc



SINGLE WINDOW FROM SGS

Single Window programmes. Easy to get excited about – tough to implement. SGS has a proven solution. Find out more and see real case-studies, visit www.sgs.com/singlewindow

SGS IS THE WORLD'S LEADING INSPECTION, VERIFICATION, TESTING AND CERTIFICATION COMPANY

WHEN YOU NEED TO BE SURE

